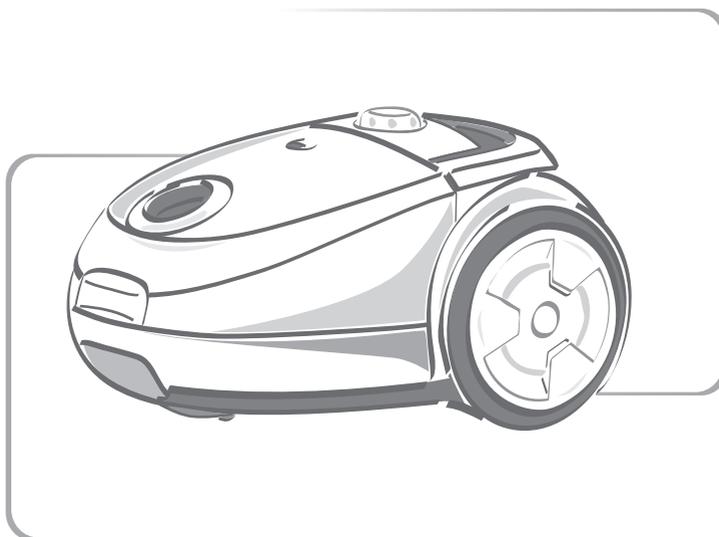


Vacuum Cleaner

User's manual

EN



SENCOR[®]

SVC 820BK

Prior to using this appliance, please read the user's manual thoroughly, even in cases, when one has already familiarised themselves with previous use of similar types of appliances. Use the vacuum cleaner only as described in this user's manual. Keep the user's manual in a safe place for future use.

Vacuum Cleaner

SVC 820BK

CONTENTS

IMPORTANT WARNINGS	2
DESCRIPTION OF VACUUM CLEANER.....	3
HOW TO ASSEMBLE THE VACUUM CLEANER.....	4
INSTRUCTIONS FOR USE.....	4
TROUBLE-SHOOTING	7
TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	8
MAINTENANCE AND CLEANING.....	8
LIQUIDATION OF USED ELECTRIC AND ELECTRONIC EQUIPMENT	8
HANDLING INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIAL	8

IMPORTANT WARNINGS

- We recommend saving the original shipping cardboard box, packaging material, receipt and warranty for the period of the warranty at minimum. In case of transportation, pack the product using the original packaging materials only.
- Before connecting the vacuum cleaner to the power point, make sure the voltage stated on the label corresponds with the voltage in your power point.
- Never use accessories, which have not been supplied with this appliance or which are not designed for this appliance.
- Do not spray the vacuum cleaner with water or any other liquid. Do not pour water or any other liquids into the vacuum cleaner. Do not submerge the vacuum cleaner under water or any other liquid.
- If the vacuum cleaner is being used, do not block its openings for air input and output, otherwise the air circulation may be interrupted and hence the motor may overheat.
- If the vacuum cleaner will not be used, turn it off and remove it from the electric socket. Prior to cleaning, proceed in the same manner.
- Do not use the vacuum cleaner in the near vicinity of a bath or shower.
- Suctioning objects state below may incur damages upon the vacuum cleaner or injuries to persons:
 - a) wet floor, water or other liquids,
 - b) any sort of sharp objects such as needles, pins,
 - c) burning cigarettes or any other sort of flammable or volatile liquid such as gas, thinners etc.
- Pulling the cord from the socket with force may cause damages.
- In order to avoid damaging furniture or injuries to persons, hold the cable in your hands as it winds up.
- In order to avoid deformation of plastic components of the vacuum cleaner or their ignition, do not expose the vacuum cleaner to direct sunlight, do not place close to heaters, open fire or other sources of heat and do not leave the vacuum cleaner operating for too long, if the air input is blocked.
- Do not vacuum larger pieces of paper or plastic bags. They may easily clog the pipe or hose. In case the vacuum cleaner becomes clogged for any reason, turn it off by removing it from the electric socket and clean the pipe or hose.
- Do not use the vacuum cleaner in an environment with excessive dust.
- In order to avoid damaging the hose, do not step on it or bend it with force. Do not use the vacuum cleaner if the hose is bent or damaged in any other way.
- Do not place the electric cord near hot surfaces, or over sharp objects. Do not place heavy objects on the cable, position the cable so that it is not stepped on, or tripped over. Make sure the electric cord is not touching a hot surface.

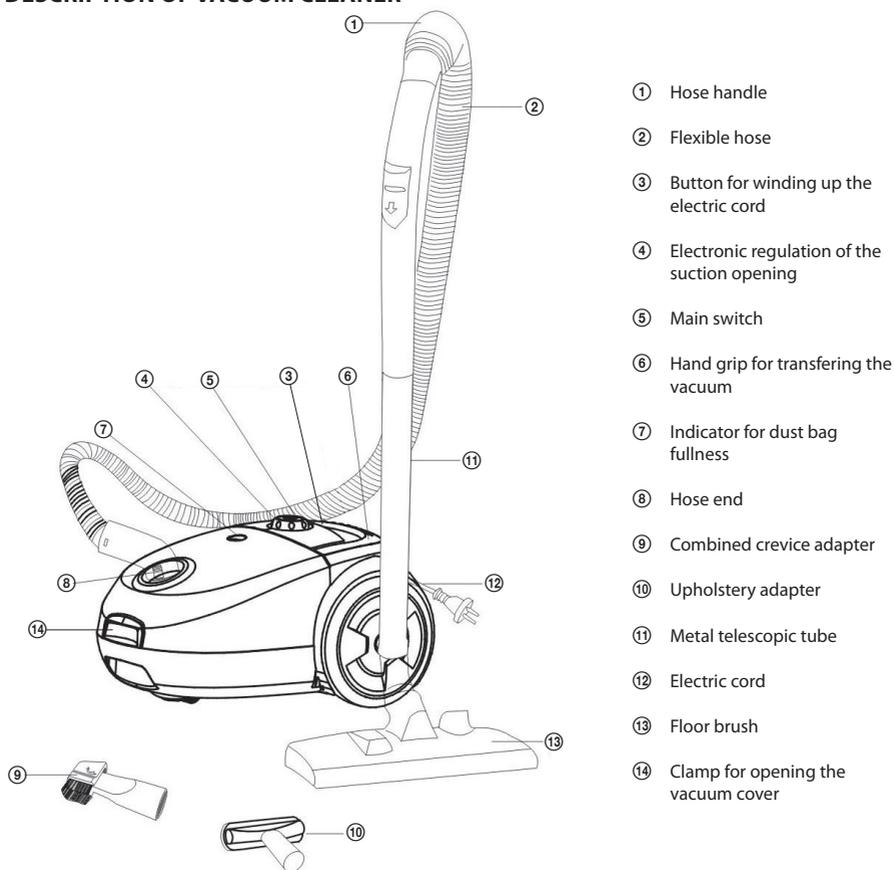
Vacuum Cleaner

SVC 820BK

EN

- If the electric cord of the vacuum cleaner is damaged, have an authorised service or qualified person replace it, in order to prevent the occurrence of a dangerous situation. It is forbidden to use the vacuum cleaner if it has a damaged electric cord or electric cord plug.
- In no case should you attempt to repair the unit yourself, do not make any amendments to it - danger of electric shock! Entrust all repairs and adjustments to a specialised company/service. Failure to do so will expose you to a danger of voiding the warranty policy.
- Never use the vacuum cleaner without the protective filter on the motor, output filter or without inserting the bag for dust.
- Prior to initial use, make sure the bag for dust is inserted properly.
- If the vacuum cleaner will be used close to children, pay extra attention. Always place the vacuum cleaner away from the reach of children.
- The appliance is designed for household use. Do not use in industrial surroundings or outdoors!
- Do not use the appliance for other purposes than it is intended for.

DESCRIPTION OF VACUUM CLEANER



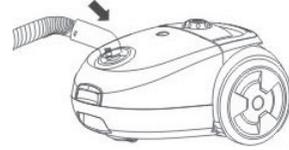
Vacuum Cleaner

SVC 820BK

HOW TO ASSEMBLE THE VACUUM CLEANER

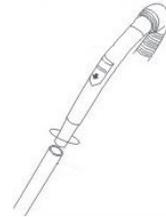
Connecting the hose to the vacuum cleaner body

Insert the hose end into the vacuum cleaner opening. A correctly attached hose end is indicated by the sound of a click. If you would like to disconnect the hose end, press the button positioned on the hose end and remove the hose.



Connecting the telescopic tube

Connect the telescopic tube to the hose handle, then turn the tube counter clockwise in order for both parts to connect firmly.



Brush for vacuuming carpets and floors

Connect the brush joint to the tube, turn it counter clockwise to connect the ends firmly.

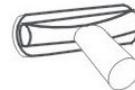


Crevice adapter and upholstery adapter

The crevice adapter is suitable for cleaning crevices, corners and similar places.



The upholstery adapter is suitable for cleaning sofas, curtains, furniture etc.

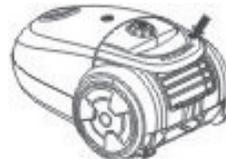


INSTRUCTIONS FOR USE

Retracting and winding the electric cord

Take the electric cord by the plug and retract it according to need. The electric cord may be unwound to the yellow indicator. The red indicator on the electric cord marks the end, do not retract the electric cord to this indicator. Pulling the cord from the socket with force may cause damages.

Prior to winding up the electric cord, remove the electric cord's plug from the socket. To wind up the electric cord hold the plug and press the handle downwards for transferring the vacuum cleaner to the place marked by the symbol .



Vacuum Cleaner

SVC 820BK

EN

Turning the vacuum cleaner on/off

After connecting the vacuum cleaner to the electric power source, turn it on by pressing the button marked with the symbol . By pressing the button once again you turn the vacuum cleaner off.

Electronic and mechanical regulator of suction power

Electronic regulator of suction power

The button with symbol  also serves as the electronic control of the suction power. By turning it left/ right you can adjust the vacuum cleaner input and hence its suction output. The low level of suction power is suitable for vacuuming upholstered furniture, curtains. The maximum level of suction output is suitable for vacuuming floors and carpets.



Mechanic regulator of suction power

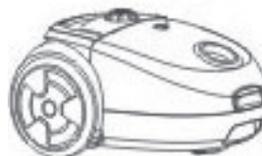
This regulator is positioned on the hose handle. The suction power can be adjusted by moving the regulator up or down. This regulator can be used in situations, when e.g. the carpet has been sucked into the floor brush and it is necessary to decrease the output.



Indicator for dust bag fullness

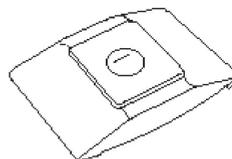
If the indicator for dust bag fullness is red, it may be due to:

- A) blocked, air, you should check the vacuum cleaner,
- B) the dust bag is full, you should replace it with a new paper bag for dust (for single use), or if you use a textile bag for dust (for repeated use), then empty it.



Dust bag

Never use this vacuum cleaner without a dust bag. If the dust bag is damaged, it is necessary to replace immediately. Clean the textile dust bag routinely to increase its life.



Replacing the dust bag

Before changing the dust bag, turn the vacuum cleaner off with the main switch and remove it from the electric socket.

- 1 Press the clamp on the vacuum cleaner cover and open it.
- 2 Remove the dust bag from the bracket.
- 3 Provided you use:
 - a) a paper bag for dust, replace it with a new one,
 - b) a textile bag for dust, remove the bag, empty it and re-insert it in the bracket.
- 4 If the bag is positioned properly in the bracket, close the cover.



Vacuum Cleaner

SVC 820BK

Motor filter and output filter maintenance

Clean the filters more than twice per year. They should be cleaned, if visible dust appears on them.

Before cleaning or replacing the filters, always turn the vacuum cleaner off and remove the plug from the socket.

Motor filter

- 1 Open the cover and remove the protective motor filter.



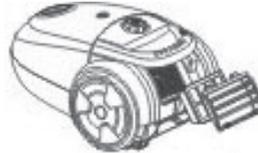
- 2 Clean it in warm water and allow to dry.

- 3 Re-insert it once it is dry.



Output filter

- 1 Open the rear cover, remove the output filter.



- 2 Clean it in warm water and allow to dry.

- 3 Re-insert it once it is completely dry and reattach the vent.



Never wash the motor and output filter in the washing machine and do not dry using a hair drier.

Storage

Insert the tube holder into the opening on the lower or rear side of the vacuum cleaner.

Store the crevice adapter in the space for accessories on the rear of the vacuum cleaner.



Vacuum Cleaner

SVC 820BK

EN

TROUBLE-SHOOTING

Before contacting an authorised service centre, check the following:

Problem	Possible cause	Solution
The vacuum cleaner does not work.	<ol style="list-style-type: none">1 The plug is not connected to the socket properly.2 The vacuum cleaner is not turned on.3 The heat safety fuse has interrupted the vacuum cleaner's operation.	<ol style="list-style-type: none">1 Connect the plug to the socket properly.2 Turn the vacuum cleaner on using the main switch.3 Once the motor has cooled the vacuum cleaner will turn on once again.
The suction power is weakening.	<ol style="list-style-type: none">1 The hose or tube is clogged.2 The dust bag is full.3 The motor or output filter is clogged, the tubes are not connected properly.	<ol style="list-style-type: none">1 Remove the obstacles.2 Replace the paper bag or clean the textile bag.3 Clean the filter and reconnect the tubes.
The electric cord does not retract.	The electric cord might be caught or tangled up.	Pull out the electric cord a little bit more and try to retract again. If necessary, repeat this several times.
The electric cord can not be pulled out.	The electric cord might be caught or tangled up.	Retract the electric cord as much as possible and try to pull it out again with the help of the button for retraction and pull out once again. If necessary, repeat this several times.
The electric cord automatically retracts itself.	The retraction brake might be damaged.	Pull the cord several times. If it keeps retracting automatically, contact an authorised service centre.
The suction power can not be regulated.	Defect in regulation of suction power.	Turn the vacuum cleaner on and off several times. If the problem persists, contact an authorised service centre.
The front cover will not close.	There is no bag in the vacuum cleaner or the cover is deformed.	Insert the proper bag, and if that does not help, contact an authorised service centre.
The indicator for dust bag fullness is red.	The tube might be clogged, full bag or the filter may be clogged with impurities.	Remove the obstacles. Clean or replace the bag. Clean the motor and output filter.

Vacuum Cleaner

SVC 820BK

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Nominal range of voltage: 220-240 V

Nominal frequency: 50 Hz

Rated power input: 1600 W, maximum input 1800 W

Protection class (with regards to protection against electric shock): II

Noise level: 84 dB (A)

Length of electric cord: 5 m

Duct bag capacity: 3.5 l

Five-fold filtration system

Warning!

Never use this vacuum cleaner without a dust bag. Only use bags for dust specified for this type of vacuum cleaner. The warranty does not cover damages incurred by the use of incorrect dust bags.

MAINTENANCE AND CLEANING

To clean the exterior use a soft cloth dampened in a weak solution of neutral detergent. Do not use aggressive cleaning agents, thinners or solvents, their use could lead to damaging the surface of the vacuum cleaner.

LIQUIDATION OF USED ELECTRIC AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on a product, its accessories or packaging signifies that this product must not be treated like household waste. Liquidate the product by submitting it to the collection site for recycling electrical and electronic devices. Independent waste collection systems exist for collecting used electrical and electronic products in countries of the European Union and other European countries. Ensuring their correct liquidation helps prevent the occurrence of potential risks to the environment and human health, which could arise by the improper management of waste. Recycling waste material helps maintain natural resources of raw materials - for the stated reason, please do not dispose of your old electric and electronic equipment with household waste. For further detailed information, please contact an environmental protection worker at the local authorities (city or municipal), waste collection workers or employees at the dealership, where the product was purchased.

HANDLING INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIAL

Dispose of used packaging material at a designated site for waste disposal.

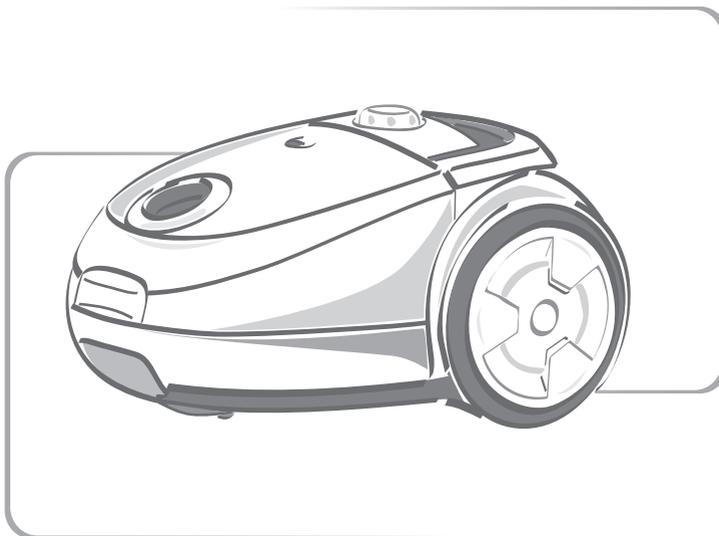


This product is in compliance with the requirements of the regulations of EU on electromagnetic compatibility and electrical safety.

Podlahový vysavač

Návod k obsluze

CZ



SENCOR®

SVC 820BK

Před zapnutím přístroje se prosím seznamte s návodem k jeho obsluze, a to i v případě, že jste již obeznámeni s používáním přístrojů podobného typu. Používejte přístroj pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Návod uschovejte pro případ další potřeby.

OBSAH

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ	2
POPIS PŘÍSTROJE	3
JAK PŘÍSTROJ SESTAVIT	4
POKYNY K POUŽÍVÁNÍ.....	4
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.....	7
TECHNICKÉ ÚDAJE	8
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	8
LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ.....	8
POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM.....	8

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Minimálně po dobu záruky doporučujeme uschovat originální přepravní karton, balicí materiál, pokladní doklad a záruční list. V případě přepravy zabalte přístroj opět do originální krabice od výrobce.
- Před připojením přístroje k síťové zásuvce se ujistěte, že napětí uvedené na štítku vysavače odpovídá napětí ve vaší zásuvce.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není dodáváno s tímto přístrojem, nebo není určeno pro tento přístroj.
- Přístroj nepostříkujte vodou ani jinou tekutinou. Do přístroje nelijte vodu ani jiné tekutiny. Přístroj neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.
- Pokud je přístroj v provozu, neblokujte jeho otvory pro vstup nebo výstup vzduchu, jinak může dojít k narušení cirkulace vzduchu a tím k poškození motoru přehřátím.
- Pokud nebudete přístroj používat, vypněte jej a odpojte od zásuvky el. napětí. Před čištěním postupujte stejným způsobem.
- Nepoužívejte přístroj v bezprostředním okolí vany nebo sprchy.
- Vysávání předmětů níže uvedených může způsobit poškození přístroje nebo zranění osoby:
 - a) mokrá podlaha, voda nebo jiné tekutiny,
 - b) jakékoli ostré předměty jako např. jehly, špendlíky,
 - c) hořící cigarety, jakékoli hořlavé nebo těkavé tekutiny, jako benzín, ředidla atd.
- Násilné tahání za síťový kabel může způsobit jeho poškození.
- Abyste se vyhnuli poškození nábytku nebo zranění osoby, přidržujte kabel v ruce, zatímco se navíjí.
- Abyste se vyhnuli deformaci plastových komponentů vysavače nebo jejich vzplanutí, nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření, neumísťujte ho v blízkosti topných těles, otevřeného ohně a jiných přístrojů, nebo zařízení, která jsou zdroji tepla a nenechávejte přístroj v provozu dlouhou dobu, je-li vstup vzduchu blokován..
- Nevysávejte větší kusy papírů nebo plastové sáčky. Mohou snadno ucpat trubici nebo hadici. Pokud se přístroj jakýmkoli způsobem ucpe, okamžitě jej vypněte odpojením od síťové zásuvky a jeho trubici nebo hadici vyčistěte.
- Nepoužívejte přístroj v nadměrně prašném prostředí.
- Abyste se vyhnuli poškození ohebné hadice, nešlapejte na ni ani ji nepřehýbejte násilím. Vysavač nepoužívejte se zlomenou nebo jinak poškozenou hadicí.
- Nepokládejte síťový kabel v blízkosti horkých ploch, nebo přes ostré předměty. Na síťový kabel nepokládejte těžké předměty, kabel umístěte tak, aby se po něm nešlapalo a aby se o něj nezakopávalo. Dbejte na to, aby se síťový kabel nedotýkal horkého povrchu.

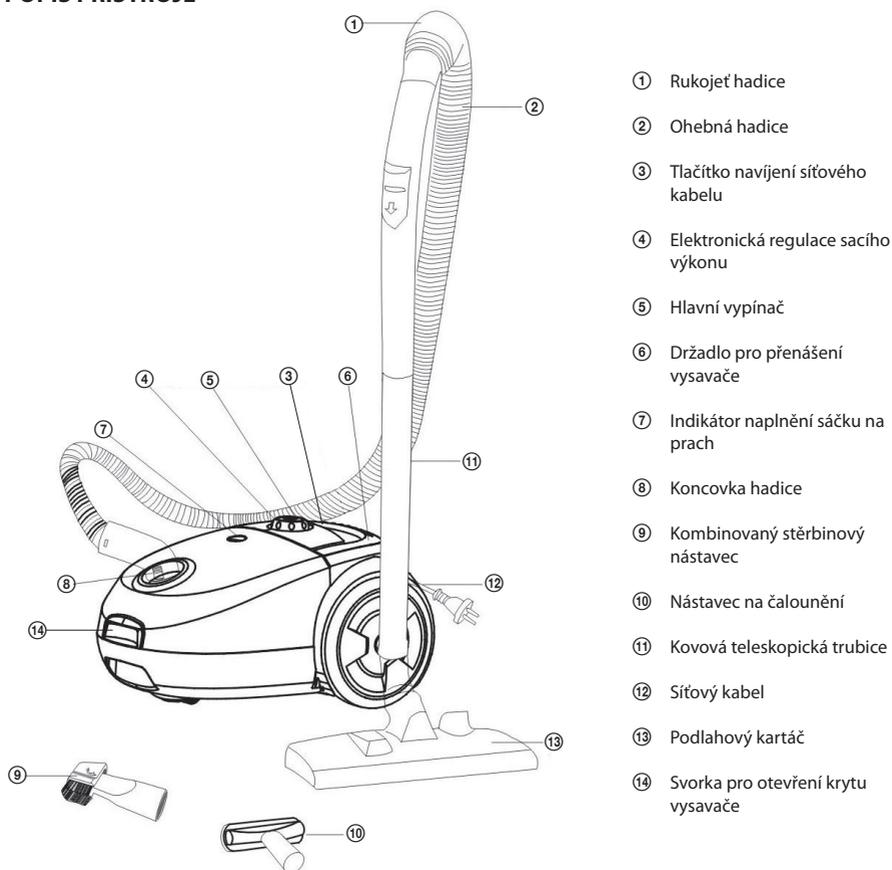
Podlahový vysavač

SVC 820BK

CZ

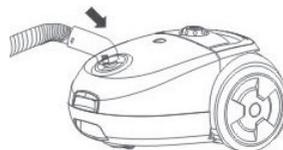
- Pokud je síťový kabel vysavače poškozen, jeho výměnu svěřte odbornému servisu nebo podobně kvalifikované osobě, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace. Přístroj s poškozeným síťovým kabelem nebo vidlicí síťového kabelu je zakázáno používat.
- V žádném případě neopravujte přístroj sami, na přístroji neprovádějte žádné úpravy – nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Veškeré opravy a seřízení tohoto přístroje svěřte odborné firmě/servisu. Zásahem do přístroje během platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty záručních plnění.
- Nikdy nepoužívejte vysavač bez ochranného filtru motoru, výstupního filtru nebo bez vloženého sáčku na prach.
- Před prvním použitím se přesvědčte, že je sáček na prach správně vložen.
- Pokud bude přístroj používán v blízkosti dětí, dbejte zvýšené opatrnosti. Přístroj vždy umísťujte mimo jejich dosah.
- Přístroj je určen pro použití v domácnostech. Nepoužívejte jej v průmyslovém prostředí nebo venku!
- Nepoužívejte přístroj k jiným účelům, než pro které je určen.

POPIS PŘÍSTROJE



JAK PŘÍSTROJ SESTAVIT**Připojení hadice k tělu přístroje**

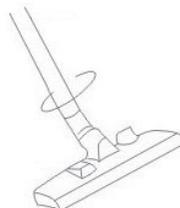
Vložte koncovku hadice do otvoru vysavače. Správné připojení koncovky hadice k vysavači je indikováno slyšitelným klapnutím. Pokud chcete koncovku hadice odpojit, stiskněte tlačítko umístěné na koncovce hadice a hadici vyjměte.

**Připojení teleskopické trubice**

Teleskopickou trubici připojte k rukojeti hadice, poté otočte trubici v protisměru hodinových ručiček, aby se obě části pevně spojily.

**Kartáč pro vysávání koberců a podlah**

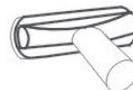
Připojte spojku kartáče k trubici, otočte jí proti směru hodinových ručiček tak, aby se pevně spojily.

**Štěrbínový nástavec a nástavec na čalounění**

Štěrbínový nástavec je vhodný pro čištění štěrbin, rohů a podobných míst.

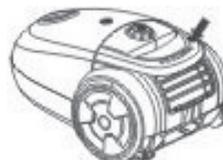


Nástavec na čalounění je vhodný pro čištění pohovek, záclon, nábytku atd.

**POKYNY K POUŽÍVÁNÍ****Rozvinutí a navinutí síťového kabelu**

Síťový kabel uchopte za zástrčku a rozviňte jej podle potřeby. Síťový kabel lze rozvinout až ke žlutému ukazateli. Červený ukazatel na síťovém kabelu naznačuje jeho konec, v žádném případě nevytahujte síťový kabel za tento ukazatel. Násilné tahání za síťový kabel může způsobit jeho poškození.

Před navinutím síťového kabelu odpojte zástrčku síťového kabelu od zásuvky síťového napětí. K navinutí síťového kabelu přidržte zástrčku a stlačte směrem dolů držadlo pro přenášení vysavače v místě, kde je označeno symbolem .



Podlahový vysavač

SVC 820BK

CZ

Zapnutí/vypnutí přístroje

Po připojení vysavače k zásuvce síťového napětí jej zapnete stisknutím tlačítka se symbolem . Opětovným stisknutím tohoto tlačítka přístroj vypnete.

Elektronický a mechanický regulátor sací síly

Elektronický regulátor sací síly

Tlačítko se symbolem  slouží zároveň jako elektronický ovladač sacího výkonu. Jeho otáčením vpravo/vlevo lze přizpůsobit výkon vysavače a tím i jeho sací výkon. Nízká úroveň sacího výkonu je vhodná pro vysávání čalouněného nábytku, záclon. Maximální úroveň sacího výkonu je pak zejména vhodná pro vysávání podlahových ploch a koberců.



Mechanický regulátor sací síly

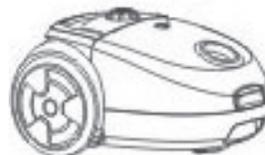
Tento regulátor je umístěn na rukojeti hadice. Sací výkon můžete přizpůsobit posunutím regulátoru nahoru nebo dolů. Tento regulátor lze využít v situacích, kdy byl např. koberec nasát do podlahového kartáče a je třeba sací výkon snížit.



Indikátor naplnění sáčku na prach

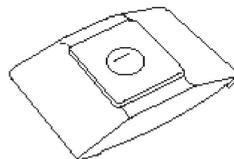
Pokud indikátor naplnění sáčku na prach zčervená, může to být způsobeno:

- A) blokováním vzduchu, měli byste zkontrolovat přístroj,
- B) sáček na prach je plný, měli byste ho nahradit novým papírovým sáčkem na prach (pro jedno použití), nebo používáte-li textilní sáček na prach (pro opakované použití), tak jej vyprázdnit.



Sáček na prach

Nikdy nepoužívejte tento vysavač bez sáčku na prach. Pokud je sáček na prach poškozený, je nutné ho okamžitě vyměnit. Pravidelně čistěte textilní sáček na prach, abyste zajistili jeho dlouhou životnost.



Výměna sáčku na prach

Před výměnou sáčku na prach přístroj vypněte pomocí hlavního vypínače a odpojte od zásuvky síťového napětí.

1. Stiskněte svorku na krytu vysavače a otevřete jej.
2. Sáček na prach vyjměte z držáku.
3. Pokud používáte:
 - A) papírový sáček na prach, pak jej vyměňte za nový,
 - B) textilní sáček na prach, pak sáček vyjměte, vyprázdněte jej a vložte ho zpět do držáku.
4. Je-li sáček řádně umístěn v držáku, kryt vysavače zavřete.



Podlahový vysavač

SVC 820BK

Údržba filtru motoru a výstupního filtru

Filtry čistíte více než dvakrát za rok. Měly by se vyčistit, pokud se na nich objeví viditelný prach. Před čištěním nebo výměnou filtrů přístroj vždy vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Filtr motoru

1. Otevřete kryt a vyjměte ochranný filtr motoru.



2. Vyčistěte ho ve vlažné vodě a nechte zcela uschnout.
3. Vložte jej zpět, jakmile je zcela suchý.



Výstupní filtr

1. Otevřete zadní kryt, vyjměte výstupní filtr.



2. Vyčistěte ho ve vlažné vodě a nechte zcela uschnout.
3. Vložte jej zpět, jakmile je zcela suchý, a nasadte zpět mřížku.

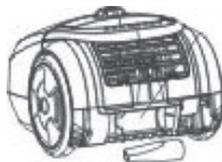


Filtr motoru a výstupní filtr nikdy neperte v pračce a nesušte jej pomocí vysoušeče vlasů.

Skladování

Zasuňte držák trubice do otvoru na spodní nebo zadní straně vysavače.

Uložte štěrbinový nástavec do prostoru pro příslušenství v zadní části přístroje.



Podlahový vysavač

SVC 820BK

CZ

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Předtím, než kontaktujete autorizované servisní středisko, ověřte následující:

Problém	Možná příčina	Řešení
Vysavač nefunguje.	<ol style="list-style-type: none">1. Zástrčka není správně připojena k síťové zásuvce el. napětí.2. Přístroj není zapnutý.3. Tepelná pojistka přerušila provoz přístroje.	<ol style="list-style-type: none">1. Řádně připojte zástrčku k síťové zásuvce el. napětí.2. Přístroj zapněte hlavním vypínačem.3. Až se motor zchladí, přístroj se opět spustí.
Sací výkon slábne.	<ol style="list-style-type: none">1. Hadice nebo hubice je ucpaná.2. Sáček na prach je plný.3. Je ucpaný filtr motoru nebo výstupní filtr, trubice nejsou správně spojeny.	<ol style="list-style-type: none">1. Odstraňte překážky.2. Vyměňte papírový sáček nebo vyčistěte textilní sáček.3. Vyčistěte filtry a znovu spojte trubice.
Síťový kabel se nenavívá.	Síťový kabel může být zkrížený nebo zamoтанý.	Povyťáhněte síťový kabel o něco více a znovu jej navívejte. Pokud je to potřeba, opakujte tuto činnost několikrát.
Síťový kabel nelze vytáhnout.	Síťový kabel může být zkrížený nebo zamoтанý.	Navívejte síťový kabel co nejvíce a pokuste se jej povytáhnout, znovu navinout pomocí tlačítka pro navíjení a znovu povytáhnout. Pokud je to potřeba, opakujte tuto činnost několikrát.
Kabel se sám navívá zpět.	Mohla být poškozena brzda navíjení.	Několikrát povytáhněte kabel. Pokud se stále navívá zpět, kontaktujte autorizovaný servis.
Nelze regulovat sací výkon.	Porucha regulace sacího výkonu.	Vypněte a zapněte přístroj, i vícekrát. Pokud problém přetrvává, kontaktujte autorizovaný servis.
Nelze zavřít přední kryt.	V přístroji není sáček nebo je zdeformovaný kryt.	Vložte správně sáček, a pokud to nepomůže, kontaktujte autorizovaný servis.
Indikátor naplnění sáčku na prach je červený.	Může být ucpaná hubice, plný sáček anebo filtry zanesené nečistotami.	Odstraňte překážky. Vyčistěte nebo vyměňte sáček. Vyčistěte filtr motoru a výstupní filtr.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovitý rozsah napětí: 220-240 V

Jmenovitý kmitočet: 50 Hz

Jmenovitý příkon: 1600 W, maximální příkon 1800 W

Třída ochrany (vzhledem k ochraně před úrazem elektrickým proudem): II

Hlučnost: 84 dB (A)

Délka síťového kabelu: 5 m

Kapacita prachového sáčku: 3,5 l

5násobný filtrační systém

Varování!

Nikdy nepoužívejte přístroj bez sáčku na prach. Používejte výhradně sáčky na prach určené pro tento typ vysavače. Na poškození přístroje způsobené použitím nesprávných sáčků na prach se nevztahuje záruka.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pro čištění vnějších částí přístroje používejte jemný hadřík navlhčený v mírném roztoku neutrálního detergentu. Nepoužívejte drsné čisticí prostředky, ředidla, nebo rozpouštědla, jinak by mohlo dojít k poškození povrchu přístroje.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu označuje, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V zemích evropské unie a jiných evropských zemích existují samostatné sběrné systémy pro shromažďování použitých elektrických a elektronických výrobků. Zajištěním jejich správné likvidace pomůžete prevenci vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin - z uvedeného důvodu nelikvidujte prosím vaše stará elektrická a elektronická zařízení s domovním odpadem. Pro získání podrobných informací k recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu, pracovníky sběrného dvora nebo zaměstnance prodejny, ve které jste výrobek zakoupili.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

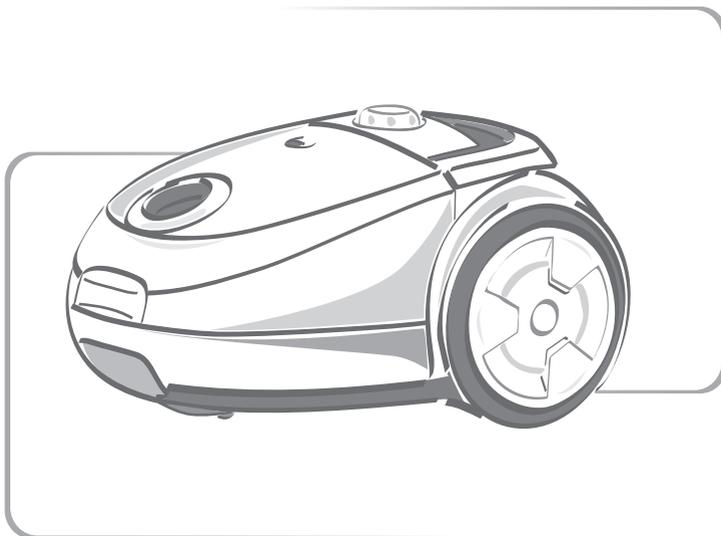


Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Podlahový vysávač

Návod na obsluhu

SK



SENCOR®

SVC 820BK

Pred zapnutím prístroja sa prosím oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním prístrojov podobného typu. Používajte prístroj iba tak, ako je popísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.

OBSAH

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA	2
POPIS PRÍSTROJA	3
AKO PRÍSTROJ ZOSTAVIŤ	4
POKYNY NA POUŽÍVANIE	4
RIEŠENIE PROBLÉMOV	7
TECHNICKÉ ÚDAJE	8
ČISTENIE A ÚDRŽBA	8
LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ	8
POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM	8

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

- Minimálne počas záruky odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a záručný list. V prípade prepravy zabaľte prístroj opäť do originálnej škatule od výrobcu.
- Pred pripojením prístroja k sieťovej zásuvke sa uistite, že napätie uvedené na štítku vysávača zodpovedá napätiu vo vašej zásuvke.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je dodávané s týmto prístrojom, alebo nie je určené pre tento prístroj.
- Prístroj nepostrekujte vodou ani inou tekutinou. Do prístroja nelejte vodu ani iné tekutiny. Prístroj neponárajte do vody alebo inej tekutiny.
- Ak je prístroj v prevádzke, neblokujte jeho otvory pre vstup alebo výstup vzduchu, inak môže dôjsť k narušeniu cirkulácie vzduchu a tým k poškodeniu motora prehriatím.
- Ak nebudete prístroj používať, vypnite ho a odpojte od zásuvky el. napätia. Pred čistením postupujte rovnakým spôsobom.
- Nepoužívajte prístroj v bezprostrednom okolí vane alebo sprchy.
- Vysávanie predmetov nižšie uvedených môže spôsobiť poškodenie prístroja alebo zranenie osoby:
 - a) mokrá podlaha, voda alebo iné tekutiny,
 - b) akékoľvek ostré predmety ako napr. ihly, špendlíky,
 - c) horiace cigarety, akékoľvek horľavé alebo prchavé tekutiny, ako benzín, riedidlá atď.
- Násilné ťahanie za sieťový kábel môže spôsobiť jeho poškodenie.
- Aby ste sa vyhli poškodeniu nábytku alebo zraneniu osoby, pridržiujte kábel v ruke, zatiaľ čo sa navíja.
- Aby ste sa vyhli deformácii plastových komponentov vysávača alebo ich vzplanutiu, nevystavujte prístroj priamemu slnečnému žiareniu, neumiestňujte ho v blízkosti ohrevných telies, otvoreného ohňa a iných prístrojov, alebo zariadení, ktoré sú zdrojmi tepla a nenechávajte prístroj v prevádzke dlhý čas, ak je vstup vzduchu blokovaný.
- Nevysávajte väčšie kusy papierov alebo plastové vrecúška. Môžu ľahko upchať trubicu alebo hadicu. Ak sa prístroj akýmkoľvek spôsobom upchá, okamžite ho vypnite odpojením od sieťovej zásuvky a jeho trubicu alebo hadicu vyčistite.
- Nepoužívajte prístroj v nadmerne prašnom prostredí.
- Aby ste sa vyhli poškodeniu ohybnej hadice, nešliapte na ňu ani ju neprehýbajte násilím. Vysávač nepoužívajte so zlomenou alebo inak poškodenou hadicou.
- Nekladte sieťový kábel v blízkosti horúcich plôch, alebo cez ostré predmety. Na sieťový kábel nekladte ťažké predmety, kábel umiestnite tak, aby sa po ňom nešliapalo, aby sa oň nezakopávalo. Dbajte na to, aby sa sieťový kábel nedotýkal horúceho povrchu.
- Ak je sieťový kábel vysávača poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisu alebo podobne kvalifikovanej osobe, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Prístroj s poškodeným sieťovým káblom alebo vidlicou sieťového kábla je zakázané používať.

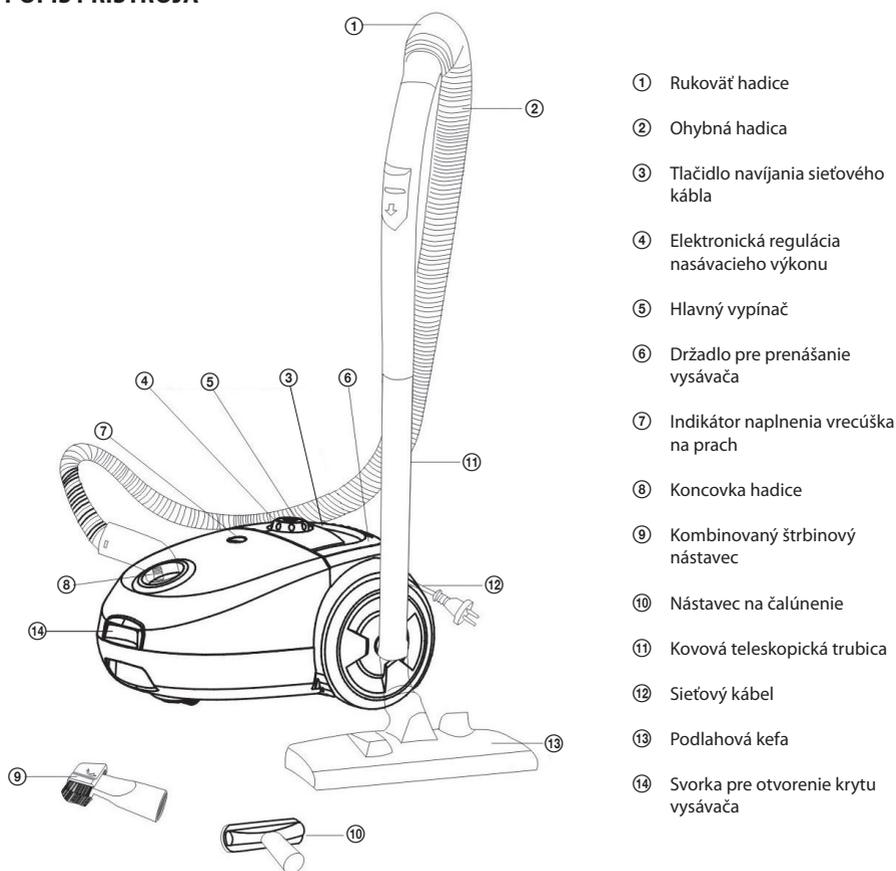
Podlahový vysávač

SVC 820BK

SK

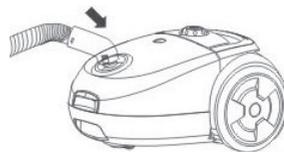
- V žiadnom prípade neopravujte prístroj sami, na prístroji nevykonávajte žiadne úpravy – nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Všetky opravy a nastavenia tohto prístroja zverte odbornej firme / servisu. Zásahom do prístroja počas platnosti záruky sa vystavujete riziku straty záručných plnení.
- Nikdy nepoužívajte vysávač bez ochranného filtra motora, výstupného filtra alebo bez vloženého vrecúška na prach.
- Pred prvým použitím sa presvedčte, že je vrecúško na prach správne vložené.
- Ak bude prístroj používaný v blízkosti detí, dbajte na zvýšenú opatnosť. Prístroj vždy umiestňujte mimo ich dosah.
- Prístroj je určený na použitie v domácnostiach. Nepoužívajte ho v priemyselnom prostredí alebo vonku!
- Nepoužívajte prístroj na iné účely, než na ktoré je určený.

POPIS PRÍSTROJA



AKO PRÍSTROJ ZOSTAVIŤ**Pripojenie hadice k telu prístroja**

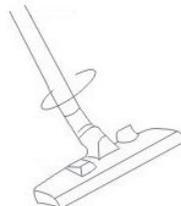
Vložte koncovku hadice do otvoru vysávača. Správne pripojenie koncovky hadice k vysávaču je indikované počutelným klapnutím. Ak chcete koncovku hadice odpojiť, stlačte tlačidlo umiestnené na koncovke hadice a hadicu vyberte.

**Pripojenie teleskopической trubice**

Teleskopickou trubicu pripojte k rukoväti hadice, potom otočte trubicu proti smeru hodinových ručičiek, aby sa obe časti pevne spojili.

**Kefa pre vysávanie kobercov a podláh**

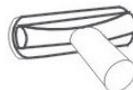
Pripojte spojku kefy k trubici, otočte ňou proti smeru hodinových ručičiek tak, aby sa pevne spojili.

**Štrbinový nástavec a nástavec na čalúnenie**

Štrbinový nástavec je vhodný pre čistenie štrbín, rohov a podobných miest.



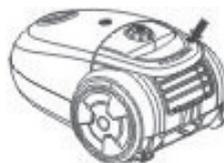
Nástavec na čalúnenie je vhodná pre čistenie pohoviek, záclon, nábytku atď.

**POKYNY NA POUŽÍVANIE****Rozvinutie a navinutie sieťového kábla**

Sieťový kábel uchopte za zástrčku a rozvinite ho podľa potreby. Sieťový kábel je možné rozvinúť až ku žltému ukazovateľu. Červený ukazovateľ na sieťovom kábli naznačuje jeho koniec, v žiadnom prípade nevyťahujte sieťový kábel za tento ukazovateľ. Násilné ťahanie za sieťový kábel môže spôsobiť jeho poškodenie.

Pred navinutím sieťového kábla odpojte zástrčku sieťového kábla od zásuvky sieťového napätia. Pre navinutie sieťového kábla pridržte zástrčku a stlačte smerom dole držiadlo pre prenášanie vysávača v mieste, kde je označené

symbolom .



Podlahový vysávač

SVC 820BK

SK

Zapnutie / vypnutie prístroja

Po pripojení vysávača k zásuvke sieťového napätia ho zapnite stlačením tlačidla so symbolom . Opätovným stlačením tohto tlačidla prístroj vypnete.

Elektronický a mechanický regulátor nasávacej sily

Elektronický regulátor nasávacej sily

Tlačidlo so symbolom  slúži zároveň ako elektronický ovládač nasávacieho výkonu. Jeho otáčaním vpravo / vľavo je možné prispôsobiť príkon vysávača a tým aj jeho nasávací výkon. Nízka úroveň nasávacieho výkonu je vhodná pre vysávanie čalúneného nábytku, záclon. Maximálna úroveň nasávacieho výkonu je potom najmä vhodná pre vysávanie podlahových plôch a koberec.



Mechanický regulátor nasávacej sily

Tento regulátor je umiestnený na rukoväti hadice. Nasávací výkon môžete prispôsobiť posunutím regulátora nahor alebo dole. Tento regulátor je možné využiť v situáciách, kedy bol napr. koberec nasatý do podlahovej kefy a je potrebné nasávací výkon znížiť.



Indikátor naplnenia vrecúška na prach

Ak indikátor naplnenia vrecúška na prach sčervená, môže to byť spôsobené:

- blokovanie vzduchu, mali by ste skontrolovať prístroj,
- vrecúško na prach je plné, mali by ste ho nahradiť novým papierovým vrecúškom na prach (pre jedno použitie), alebo ak používate textilné vrecúško na prach (pre opakované použitie), tak ho vyprázdniť.



Vrecúško na prach

Nikdy nepoužívajte tento vysávač bez vrecúška na prach. Ak je vrecúško na prach poškodené, je nutné ho okamžite vymeniť. Pravidelne čistite textilné vrecúško na prach, aby ste zaistili jeho dlhú životnosť.



Výmena vrecúška na prach

Pred výmenou vrecúška na prach prístroj vypnite pomocou hlavného vypínača a odpojte od zásuvky sieťového napätia.

- Stlačte svorku na kryte vysávača a otvorte ju.
- Vrecúško na prach vyberte z držiaka.
- Ak používate:
 - papierové vrecúško na prach, potom ho vymeňte za nové,
 - textilné vrecúško na prach, potom vrecúško vyberte, vyprázdňte ho a vložte ho späť do držiaka.
- Ak je vrecúško riadne umiestnené v držiaku, kryt vysávača zavrite.



Podlahový vysávač

SVC 820BK

Údržba filtra motora a výstupného filtra

Filtry čistíte viac než dvakrát za rok. Mali by sa vyčistiť, ak sa na nich objaví viditeľný prach. Pred čistením alebo výmenou filtrov prístroj vždy vypnite a vyťahnite zástrčku zo zásuvky.

Filter motora

1. Otvorte kryt a vyberte ochranný filter motora.



2. Vyčistíte ho vo vlažnej vode a nechajte celkom uschnúť.
3. Vložte ho späť, hneď ako je celkom suchý.



Výstupný filter

1. Otvorte zadný kryt, vyberte výstupný filter.



2. Vyčistíte ho vo vlažnej vode a nechajte celkom uschnúť.
3. Vložte ho späť, hneď ako je celkom suchý, a nasadte späť mriežku.



Filter motora a výstupný filter nikdy neperte v práčke a nesusíte ho pomocou sušiča vlasov.

Skladovanie

Zasuňte držiak trubice do otvoru na spodnej alebo zadnej strane vysávača.

Uložte štrbinový nástavec do priestoru pre príslušenstvo v zadnej časti prístroja.



Podlahový vysávač

SVC 820BK

SK

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Predtým, než kontaktujete autorizované servisné stredisko, overte nasledujúce:

Problém	Možná príčina	Riešenie
Vysávač nefunguje.	<ol style="list-style-type: none">1. Zástrčka nie je správne pripojená k sieťovej zásuvke el. napätia.2. Prístroj nie je zapnutý.3. Tepelná poistka prerušila prevádzku prístroja.	<ol style="list-style-type: none">1. Riadne pripojte zástrčku k sieťovej zásuvke el. napätia.2. Prístroj zapnite hlavným vypínačom.3. Až sa motor schladí, prístroj sa opäť spustí.
Nasávací výkon slabne.	<ol style="list-style-type: none">1. Hadica alebo hubica je upchaná.2. Vrecúško na prach je plné.3. Je upchaný filter motora alebo výstupný filter, trubice nie sú správne spojené.	<ol style="list-style-type: none">1. Odstráňte prekážky.2. Vymeňte papierové vrecúško alebo vyčistite textilné vrecúško.3. Vyčistite filtre a znovu spojte trubice.
Sieťový kábel sa nenavíja.	Sieťový kábel môže byť skrížený alebo zamatovaný.	Povyťahnite sieťový kábel o niečo viac a znovu ho navíňte. Ak je to potrebné, opakujte túto činnosť niekoľkokrát.
Sieťový kábel nie je možné vytiahnuť.	Sieťový kábel môže byť skrížený alebo zamatovaný.	Navíňte sieťový kábel čo najviac a pokúste sa ho povytiahnuť, znovu navinúť pomocou tlačidla pre navíjanie a znovu povytiahnuť. Ak je to potrebné, opakujte túto činnosť niekoľkokrát.
Kábel sa sám navíja späť.	Mohla byť poškodená brzda navíjania.	Niekoľkokrát povytiahnite kábel. Ak sa stále navíja späť, kontaktujte autorizovaný servis.
Nie je možné regulovať nasávací výkon.	Porucha regulácie nasávacieho výkonu.	Vypnite a zapnite prístroj, aj viackrát. Ak problém pretrvá, kontaktujte autorizovaný servis.
Nie je možné zavrieť predný kryt.	V prístroji nie je vrecúško alebo je zdeformovaný kryt.	Vložte správne vrecúško, a ak to nepomôže, kontaktujte autorizovaný servis.
Indikátor naplnenia vrecúška na prach je červený.	Môže byť upchaná hubica, plné vrecúško alebo filtre zanesené nečistotami.	Odstráňte prekážky. Vyčistite alebo vymeňte vrecúško. Vyčistite filter motora a výstupný filter.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovitý rozsah napätia: 220-240 V

Menovitý kmitočet: 50 Hz

Menovitý príkon: 1600 W, maximálny príkon 1800 W

Trieda ochrany (vzhľadom k ochrane pred úrazom elektrickým prúdom): II

Hlučnosť: 84 dB (A)

Dĺžka sieťového kábla: 5 m

Kapacita prachového vrecúška: 3,5 l

5-násobný filtračný systém

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 84 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Varovanie!

Nikdy nepoužívajte prístroj bez vrecúška na prach. Používajte výhradne vrecúška na prach určené pre tento typ vysávača. Na poškodenie prístroja spôsobené použitím nesprávnych vrecúšok na prach sa nevzťahuje záruka.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pre čistenie vonkajších častí prístroja používajte jemnú handričku navlhčenú v miernom roztoku neutrálneho detergentu. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, riedidlá, alebo rozpúšťadlá, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu povrchu prístroja.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale označuje, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s domácim odpadom. Výrobok zlikvidujte jeho odovzdaním na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V krajinách Európskej únie a iných európskych krajinách existujú samostatné zberné systémy na zhromažďovanie použitých elektrických a elektronických výrobkov. Zaistením ich správnej likvidácie pomôžete prevencii vzniku potenciálnych rizík pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli vzniknúť nesprávnym zaobchádzaním s odpadmi. Recyklácia odpadových materiálov napomáha udržaniu prírodných zdrojov surovín - z uvedeného dôvodu nelikvidujte prosím vaše staré elektrické a elektronické zariadenia s domovým odpadom. Pre získanie podrobných informácií na recykláciu tohto výrobku kontaktujte prosím pracovníka ochrany životného prostredia miestneho (mestského alebo obvodného) úradu, pracovníkov zberného dvora alebo zamestnancov predajne, v ktorej ste výrobok zakúpili.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

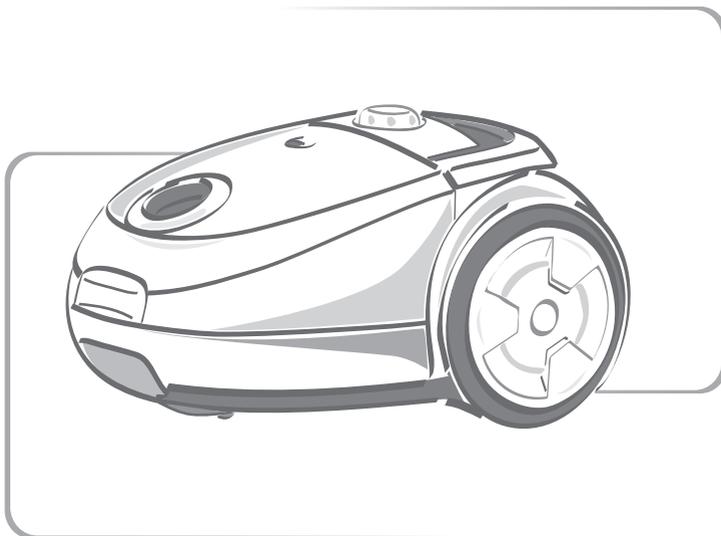


Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smernice EU o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Padlóorszívó

Használati útmutató

HU



SENCOR[®]

SVC 820BK

Mielőtt bekapcsolná a készüléket, kérjük ismerkedjen meg a használati utasítással, még abban az esetben is, hogyha ismeri a hasonló készülékek felhasználási módját! Csak az ebben a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően használja a berendezést! Az útmutatót őrizze meg a későbbiekre!

TARTALOM

FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK.....	2
A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA	3
A KÉSZÜLÉK ÖSSZEÁLLÍTÁSA.....	4
HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK.....	4
HIBAELHÁRÍTÁS.....	7
MŰSZAKI ADATOK.....	8
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	8
HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE.....	8
UTASÍTÁS ÉS TÁJÉKOZTATÓ A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOK KEZELÉSÉRŐL.....	8

FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Javasoljuk, hogy legalább a jótállás idejére őrizze meg a termék eredeti dobozát, csomagolását, pénztárbizonylatát és jótállási jegyét. Szállításkor csomagolja a készüléket újra a gyártó eredeti dobozába! Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a hálózati aljzatba, bizonyosodjon meg arról, hogy a porszívó címkéjén feltüntetett feszültség megegyezik a hálózati feszültséggel!
- Soha ne használjon olyan tartozékokat, amelyek nem ezzel a berendezéssel adtak, vagy nem ehhez a berendezéshez szolgálnak.
- Ne szökteljen a készülékre vizet vagy más folyadékot. A készülékbe ne öntsön vizet és más folyadékot. Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba!
- Ha a készüléket használja, ne tőmje el a légki- és beáramló nyílásokat, különben légkőrforgás zavara léphet fel és ezzel a motor károsodhat túlmelegedés miatt.
- Ha a készüléket nem használja, kapcsolja ki és kapcsolja le a villanyhálózatról. Tisztítás előtt ugyanígy járjon el.
- Ne ahsználja a készüléket kád vagy zuhanyzó közvetlen közelében.
- Az alább említett tárgyak porszívózásával a készülék károsodhat vagy személyi sérülést okozhat:
 - a) nedves talaj, víz vagy más folyadék,
 - b) bármilyen éles tárgy mint pl. tű, gombostű,
 - c) égő cigaretta, bármilyen éghető vagy illékony folyadék mint benzin, oldószer stb.
- A tápkábel erőszakos húzása annak károsodását okozhatja.
- Hogy elkerülje bútorainak károsodását vagy személyi sérülést, a kábelt tartsa a kezében feltekerés közben.
- Hogy elkerülje a porszívó műanyag részeinek felolvadását vagy lángrobbanását, a készüléket ne tegye ki közvetlen napfénynek, ne tegye hűsugárzó, nyílt láng vagy más hőforrás közelébe és ne hagyja a készüléket sokáig működésképpen, ha légnyelője el van tömve.
- Ne porszívózzon nagyobb papírdarabokat vagy műanyag zacskókat. Könnyen eltömhetnek a csövet. Ha készülék bármilyen módon eltömődne, azonnal kapcsolja le a hálózatról és tisztítsa ki a csövet.
- Ne használja a készüléket túl poros környezetben.
- Hogy elkerülje a hajlítható cső károsodását, ne taposson rá és ne hajlítsa meg erővel. A porszívót ne használja törött vagy máshogy sérült csővel.
- Ne tegye a tápkábelt forró tárgyak közelébe vagy éles tárgyakra át. Ne tegyen a tápkábelre nehéz tárgyakat, a kábelt olyan helyre helyezze el, ahol nem lép rá és nem botlik el benne senki! Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne érintkezzen forró felülettel.
- Ha a porszívó tápkábele sérült, cseréjét bízva szakemberre, hogy elkerülje veszélyes helyzetek kialakulását. Sérült hálózati kábellel vagy villásdugóval rendelkező készüléket tilos használni.

Padlópor szívó

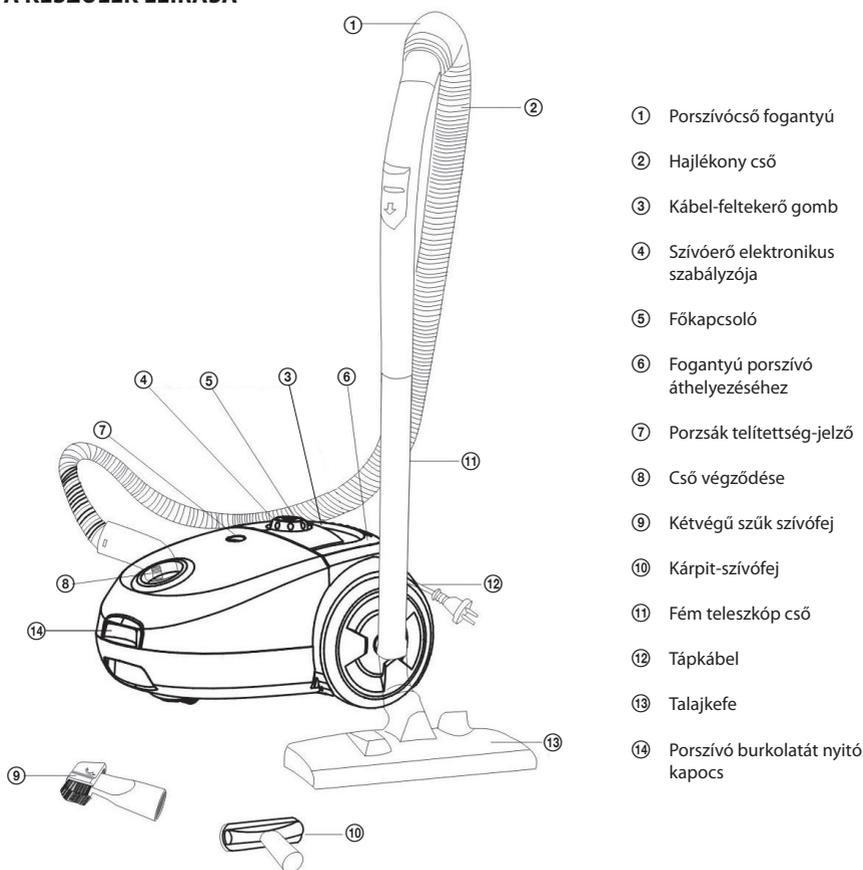
SVC 820BK

HD

Semmilyen esetben se javítsa a készüléket és ne hajtson rajta végre semmilyen változtatásokat - áramütés veszélye! A készüléken végrehajtott összes javítást és beállítást bízza szakértő cégre/szakszervizre! A jótállási idő érvényessége alatt a készülékbe való beavatkozással elveszítheti a jótállási teljesítésre vonatkozó jogát.

- Soha se használja a por szívót a motor védősűrője, kimeneti sűrője vagy porzsák nélkül.
- Első használat előtt győződjön meg, hogy a porzsák jól van behelyezve.
- Ha a készüléket gyermekek közelében használja, legyen fokozottan óvatos! A készüléket mindig tartsa tőlük távol.
- A készülék rendeltetése a háztartási felhasználás. Ne használja ipari környezetben vagy kint!
- Ne használja a berendezést a rendeltetésszerű használattól eltérő módon!

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



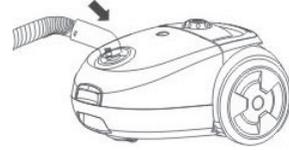
Padlóorszívó

SVC 820BK

A KÉSZÜLÉK ÖSSZEÁLLÍTÁSA

A cső hozzáillesztése a készüléktesthez

Tegye a cső végét a porszívó nyílásába. A csővég helyes csatlakoztatását a porszívóhoz egy hallható kattanás jelzi. Ha le akarja csatolni a csövet, nyomja meg a a cső végén levő gombot és vegye ki a csövet.



Teleszkóp cső csatlakoztatása

A teleszkóp csövet csatolja a cső fogantyújához, azután forgassa el a óramutató-járással ellentétes irányban, hogy mindkét részt biztosan rögzítse.



Kefe szőnyeg- és talaj-porszívózáshoz

Csatolja a kefe végét a csőhöz, forgassa el a óramutató-járással ellentétes irányban, hogy biztosan rögzítse.

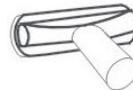


Szűk szívófej és szívófej a kárpithoz

A szűk szívófej alkalmas keskeny nyílások, sarkak és hasonló helyek tisztítására.



A kárpitszívófej alkalmas divány, függöny, bútor stb. tisztítására.



HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

A tápkábel kihúzása és feltekerése

A tápkábel fogja meg a dugasznál és húzza ki szükség szerint. A tápkábel kihúzható a sárga jelzésig. A piros jelzés a tápkábel végét jelzi, semmilyen esetben se húzza a tápkábelt ezen jelzésen túl. A tápkábel erőszakos húzása annak károsodását okozhatja.

A tápkábel feltekerése előtt húzza ki a tápkábel dugaszát a hálózati aljzatból. A tápkábel feltekerésekor tartsa a dugaszt és a fogantyút nyomja lefelé a porszívón ott, ahol a  jel van.



A készülék ki/bekapcsolása

A tápkábel hálózati aljzatba szúrása után a porszívót a  jelű gombbal kapcsolja be. A gomb ismételt megnyomásával a porszívót kikapcsolja.

Elektronikus és mechanikus szívóerő-szabályzó

Elektronikus szívóerő-szabályzó

A  jelű gomb szolgál a szívóerő teljesítményének elektronikus szabályzójaként. Jobbra/balra forgatásával változtathatja a porszívó és szívóerő teljesítményét. Alacsony teljesítményszintű szívóerő megfelelő kárpitozott bútorhoz, függönyhöz. Maximális teljesítményszintű szívóerő pedig talajfelületek és szőnyegek porszívására.



Mechanikus szívóerő-szabályzó

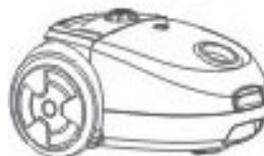
Ez a szabályzó a cső fogantyúján található. A szívóerőt a szabályzó fel vagy le tolásával változtathatja. Ez a szabályzó használható olyankor, ha pl. a szőnyeget felszívta a talajkefe és csökkenteni kell a szívóerőt.



Porzsák telítettség-jelző

Ha a porzsák telítettség-jelző piros, azt okozhatja:

- A) eltömődött légnyílás, ellenőrizze akészüléket,
- B) a porzsák megtelt, cserélje ki új papír porzsákkal (egyszer használatos), vagy ha szövet porzsákat használ (többszöri használat), ürítse ki.



Porzsák

Soha se használja a porszívót porzsák nélkül. Ha sérült a porzsák, azonnal ki kell cserélni. A szövet porzsákat rendszeresen tisztítsa, a hosszú élettartam biztosításához.



A porzsák cseréje

A porzsák cseréje előtt kapcsolja ki a porszívót a főkapcsolóval és a tápkábelt húzza ki a hálózathoz.

1. Nyomja meg a kapcsot a porszívó burkolatán és nyissa fel.
2. A porzsákat vegye ki a tartóból.
3. Ha ezt használ:
 - A) papír porzsák, cserélje újra,
 - B) szövet porzsák, vegye ki, ürítse ki és tegye vissza a tartóba.
4. Ha a porzsák jól ül a tartóban, csukja le a porszívó burkolatát.



A motorszűrő és kimeneti szűrő karbantartása

A szűrőket évente legalább kétszer tisztítsa. Ki kéne őket tisztítani, ha láthatóan por jelent meg rajtuk. A szűrők tisztítása vagy kivétele esetén a készüléket kapcsolja ki és a tápkábelt húzza ki a hálózathól.

Motorszűrő

1. Nyissa fel a burkolatot és vegye ki a védő motorszűrőt.



2. Tisztítsa meg langyos vízben és hagyja teljesen megszáradni.
3. Tegye vissza, ha száraz.

**Kimeneti szűrő**

1. Nyissa fel a hátsó burkolatot, vegye ki a kimeneti szűrőt.



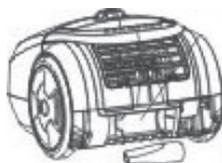
2. Tisztítsa meg langyos vízben és hagyja teljesen megszáradni.
3. Tegye vissza, ha száraz és helyezze vissza a rácsot.



A motorszűrőt és kimeneti szűrőt soha se mossa mosógépben és ne szárítsa hajszárítóval.

Tárolás

Tolja a cső fogantyúját a porszívó alsó vagy hátsó oldalán levő nyílásba. A szűk szívófejet tegye a készülék hátsó részén levő tartozék-dobozba.



HIBAELHÁRÍTÁS

Azelőtt, hogy felhívja a szakszervízt, ellenőrizze a következőket:

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
A por szívó nem működik.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A tápkábel-dugasz nincs helyesen a hálózati aljzathoz csatlakoztatva. 2. A készülék nincs bekapcsolva. 3. A hőbiztosíték lekapcsolta a készüléket. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Szúrja be jól a tápkábel-dugaszt. 2. A készüléket kapcsolja be a főkapcsolóval. 3. Ha a motor lehűl, a készülék újra elindul.
A szívóerő gyengül.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A cső el van tömődve. 2. A porzsák tele van. 3. A motorszűrő vagy kimeneti szűrő el van tömődve, a csövek nincsenek jól csatlakoztatva. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Távolítsa el az akadályokat. 2. Vegye ki a papírzsákokat vagy ürtse ki a szövetszákat. 3. Tisztítsa meg a szűrőt és csatlakoztassa újra a csöveket.
A tápkábel nem tekerleşdök.	A tápkábel meggörbült vagy össze van gabalyodva.	Húzza kicsit kijebb a a tápkábelt és próbálja újra. Ha szükség van rá, ismétlje meg ezt párszor.
A tápkábelt nem lehet kihúzni.	A tápkábel meggörbült vagy össze van gabalyodva.	Tekerje fel a tápkábelt minél amennyire lehet, húzza meg, aztán újra próbálja feltekerő-gombbal,majd újra meghúzni. Ha szükség van rá, ismétlje meg ezt párszor.
A kábel magától visszatekerődik.	Sérült lehet a feltekerés fékje.	Néhányszor húzza ki a kábelt. Ha mindig visszatekerődik, hívja a szakszervízt.
Nem szabályozható a szívóerő.	Meghibásodott a szívóerő szabályzó.	Kapcsolja ki és be a készüléket, akár többször is. Ha a hiba tartós, hívja a szakszervízt.
Nem csukható le az elülső burkolat.	A készülékben nincs porzsák, vagy eldeformálódott a burkolat.	Tegye be helyesen a porzsákat, ha ez nem segít, hívja a szakszervízt.
Piros a porzsák telítettség-jelző.	Eltömődhetett a cső, tele lehet a porzsák vagy a szűrő berakódott piszokkal.	Távolítsa el az akadályokat. Ürtse vagy cserélje ki a zsákokat. Tisztítsa meg a motorszűrőt vagy kimeneti szűrőt.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség-tartomány: 220-240 V
Névleges fordulatszám: 50 Hz
Névleges teljesítmény: 1600 W, maximális teljesítmény 1800 W
Védelmi osztály (áramütés ellen vonatkozóan): II
Zajszint: 84 dB (A)
Tápkábel hossz: 5 m
Porzsák kapacitás: 3,5 l
5szűrős szűrőrendszer

Figyelem!

Soha se használja a porszívót porzsák nélkül. Csakis erre a porszívó-típusra szánt porzsákat használjon. A helytelen porzsák használatából adódó készülék-károsodásra nem vonatkozik a jótállás.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék belső részeinek tisztítására semleges tisztítószer-oldatba mártott finom rongyot használjon. Ne használjon erős tisztítószereket, oldószereket, vagy higítót, különben a készülék burkolata károsodhat.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE

Ez a jel a terméken azt jelenti, hogy a termék és tartozékai nem dobhatók a hagyományos háztartási hulladék közé. A terméket elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le. Az Európai Unió országaiban speciális hulladékgyűjtő helyek vannak kijelölve az elektromos és elektronikus hulladékok számára. Ezek megfelelő megsemmisítésének biztosításával elősegíti a környezeti és egészségügyi veszélyek kialakulásának megelőzését, ami a helytelen hulladékkezelésből adódhatna. A hulladékok újrahasznosítása segít megőrizni a természetes nyersanyagforrást - ezért ne dobja ki régi elektromos és elektronikus berendezéseit a háztartási hulladékkal. Ha részletes tájékoztatást akar a termék újrafeldolgozásáról és a hulladékgyűjtő helyekről, akkor forduljon a lakhelye polgármesteri hivatalának környezetvédelmi előadójához, vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely vezetőjéhez, vagy a terméket forgalmazó üzlet eladójához.

UTASÍTÁS ÉS TÁJÉKOZTATÓ A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOK KEZELÉSÉRŐL

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre adja le!

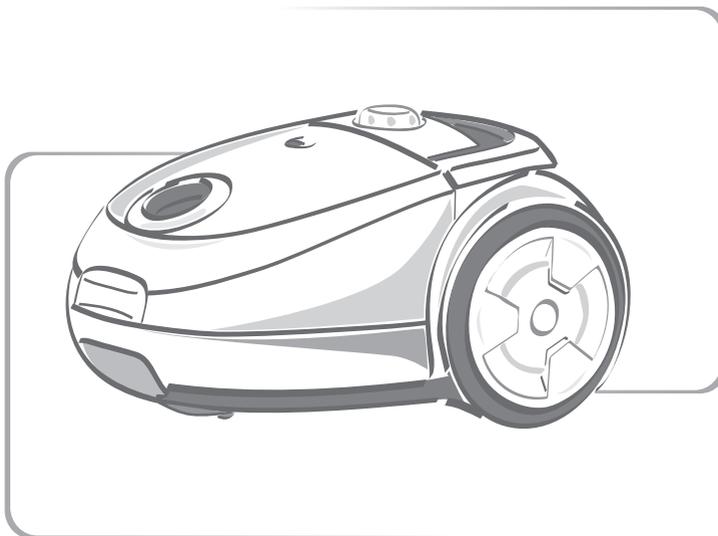


Ez a termék az Európai Unió elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó, és a kisműködésű berendezések biztonságára vonatkozó előírásokkal összhangban készült.

Odkurzacz do podłóg

Instrukcja obsługi

PL



SENCOR®

SVC 820BK

Przed włączeniem urządzenia prosimy o zapoznanie się z jego instrukcją obsługi nawet wówczas, gdy posiadają Państwo doświadczenia z użytkowaniem podobnych urządzeń. Urządzenie należy użytkować wyłącznie w sposób podany w niniejszej instrukcji obsługi. Instrukcję należy zachować do ewentualnego zastosowania w przyszłości.

SPIS TREŚCI

WAŻNE UWAGI	2
OPIS URZĄDZENIA	3
JAK ZŁOŻYĆ URZĄDZENIE.....	4
INSTRUKCJA UŻYCIA	4
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	7
DANE TECHNICZNE	8
KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	8
LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH	8
WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM.....	8

WAŻNE UWAGI

- Zalecamy zachować oryginalny karton służący do transportu urządzenia, materiały pakunkowe, dowód sprzedaży i kartę gwarancyjną minimalnie przez okres obowiązywania gwarancji. W przypadku potrzeby prosimy o zapakowanie urządzenia do oryginalnego pudełka dostarczonego przez producenta.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że napięcie podane na tabliczce odkurzacza odpowiada napięciu w gniazdku.
- Nigdy nie używaj akcesoriów, które nie zostały dostarczone razem z niniejszym urządzeniem lub które nie są przeznaczone do tego urządzenia.
- Nie spryskuj urządzenia wodą lub inną cieczą. Nie wlewaj do urządzenia wody ani innych płynów. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innej cieczy.
- Jeśli urządzenie jest używane, nie blokuj jego otworów umożliwiających przepływ powietrza, w przeciwnym wypadku może dojść do zaburzeń cyrkulacji powietrza i do uszkodzenia silnika na skutek przegrzania.
- Jeśli nie będziesz używać urządzenia, wyłącz go i odłącz od gniazdka napięcia elektrycznego. Przed rozpoczęciem czyszczenia postępuj w ten sam sposób.
- Nie używaj urządzenia bezpośrednio w pobliżu wanny lub prysznica.
- Odkurzanie niżej wymienionych przedmiotów może spowodować uszkodzenie urządzenia lub zranienie osoby:
 - a) mokra podłoga, woda lub inne ciecze,
 - b) dowolnego rodzaju ostre przedmioty, jak np. igły, szpilki,
 - c) zapalone papierosy, dowolnego rodzaju cieczy łatwo palne lub lotne, jak np. benzyna, rozpuszczalniki itd.
- Wyciąganie kabla sieciowego na siłę może spowodować jego uszkodzenie.
- Aby nie dopuścić do uszkodzenia mebli lub zranienia osoby, przytrzymuj kabel w ręce podczas jego zwijania.
- Aby nie dopuścić do deformacji plastikowych elementów odkurzacza oraz do jego zapalenia, nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nie umieszczaj go w pobliżu urządzeń grzewczych, otwartego ognia i innych urządzeń, będących źródłami promieniowania lub ciepła i nie pozostawiaj urządzenia włączonego przez dłuższy czas, jeśli dostęp powietrza jest zablokowany.
- Nie odkurzaj większych kawałków papieru lub plastikowych torebek. Mogą one z łatwością zapchać rurę lub wąż. Jeśli dojdzie do jakiegokolwiek zapchania urządzenia, należy je natychmiast wyłączyć poprzez odłączenie od gniazdka sieciowego i wyczyścić zapchaną rurę lub wąż.
- Nie używaj urządzenia w nadmiernie zapyłonym środowisku.
- Aby uniknąć uszkodzenia giętkiego węża, nie deptaj po nim ani nie zginaj go na siłę. Nie używaj odkurzacza ze złamanym lub uszkodzonym w inny sposób wężem.
- Nie kładź kabla sieciowego w pobliżu powierzchni gorących, nie przewieszaj go przez ostre przedmioty. Nie kładź na kabel sieciowy ciężkich przedmiotów, umieść kabel tak, aby nie można było po nim deptać ani potknąć się o niego. Zadbaj o to, aby kabel sieciowy nie dotykał gorącej powierzchni.
- Jeśli kabel sieciowy odkurzacza jest uszkodzony, powierz jego wymianę pracownikom wyspecjalizowanego serwisu lub podobnie wykwalifikowanej osobie, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji. Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką.

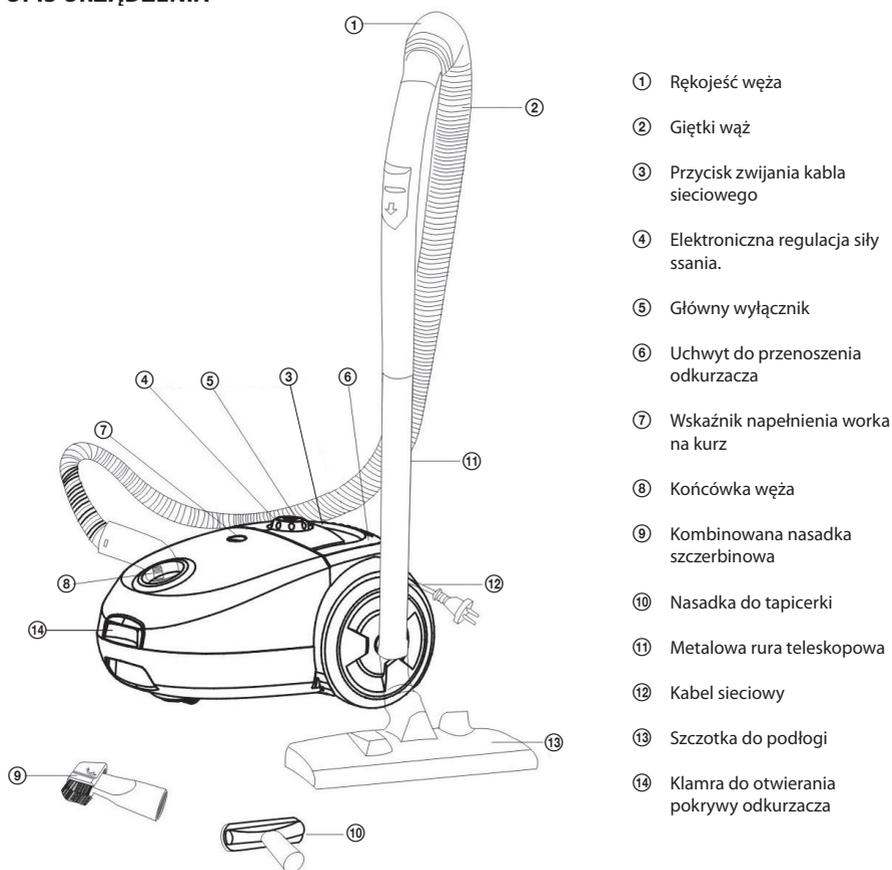
Odkurzacz do podłóg

SVC 820BK

PL

- W żadnym przypadku nie naprawiaj urządzenia sam, nie dokonuj w nim żadnych przeróbek - niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!Wszelkie naprawy i regulacje niniejszego urządzenia powierz wyspecjalizowanej firmie / serwisowi. Ingerencja w urządzenie w okresie obowiązywania gwarancji oznacza utratę gwarancji.
- Nigdy nie używaj odkurzacza bez ochronnego filtra silnika, filtra wyjściowego lub bez założonego worka na kurz.
- Przed pierwszym użyciem upewnij się, że worek na kurz jest właściwie założony.
- Jeśli urządzenie będzie używane w pobliżu dzieci, zachowaj szczególną ostrożność.Umieszczaj urządzenie zawsze z dala od dzieci.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego.Nie używaj do celów przemysłowych lub na dworze!
- Nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest ono przeznaczone.

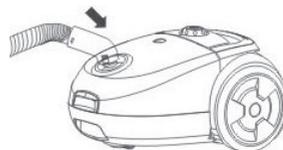
OPIS URZĄDZENIA



JAK ZŁOŻYĆ URZĄDZENIE

Podłączenie węża do korpusu urządzenia

Włóż końcówkę węża do otworu w odkurzaczu. Właściwe podłączenie końcówki węża do odkurzacza można rozpoznać dzięki głośnemu trzaśnięciu. Jeśli chcesz odłączyć końcówkę węża, wciśnij przycisk umieszczony na końcówce węża i wyjmij wąż.



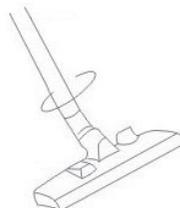
Podłączenie rury teleskopowej

Podłącz rurę teleskopową do rękojeści węża, następnie przekręć ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara tak, aby obie części się mocno połączyły.



Szczotka do odkurzania dywanów i podłóg

Podłącz złączkę szczotki do rury, przekręć ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara tak, aby obie części się mocno połączyły.

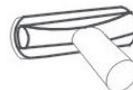


Nasadka szczerbinowa i nasadka do tapicerki

Nasadkę szczerbinową stosuje się do czyszczenia szpar, rogów i tym podobnych miejsc.



Nasadka do tapicerki stosuje się do czyszczenia kanap, zastan, mebli itd.



INSTRUKCJA UŻYCIA

Rozwijanie i zwijanie kabla sieciowego

Przytrzymaj kabel sieciowy za wtyczkę i rozwiń go według potrzeby. Kabel sieciowy można rozwinąć aż do żółtego znaku. Czerwony znak na kablu sieciowym pokazuje jego koniec, w żadnym przypadku nie wyciągaj kabla poza ten znak. • Wyciąganie kabla sieciowego na siłę może spowodować jego uszkodzenie.

Przed zwinięciem kabla sieciowego wyjmij wtyczkę z gniazdka napięcia. W celu zwinięcia kabla sieciowego przytrzymaj wtyczkę i przyciśnij w kierunku na dół uchwyt do przenoszenia odkurzacza w miejscu oznaczonym symbolem .



Odkurzacz do podłóg

SVC 820BK

PL

Wyłączenie / włączenie urządzenia

W celu podłączenia odkurzacza do gniazdka napięcia sieciowego włącz odkurzacz poprzez wciśnięcie przycisku z symbolem . Urządzenie wyłączy się na skutek ponownego wciśnięcia tego przycisku.

Elektryczny i mechaniczny regulator siły ssania

Elektryczny regulator siły ssania

Przycisk z symbolem  służy jednocześnie jako elektroniczny sterownik siły ssania. Poprzez jego przekręcanie w prawo lub w lewo można dostosować moc odkurzacza, a tym samym również jego siłę ssania. Niski poziom siły ssania jest stosowany przy odkurzaniu obić meblowych, zasłon. Maksymalny poziom siły ssania jest stosowany w szczególności przy odkurzaniu powierzchni podłogowych i dywanów.



Mechaniczny regulator siły ssania

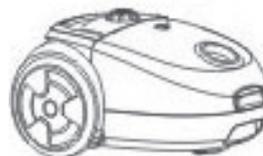
Regulator ten jest umieszczony na rękojeści węża. Siłę ssania można dostosować poprzez przesunięcie regulatora na górę lub w dół. Regulatora tego można użyć w sytuacjach, kiedy dywan został zassany do szczotki podłogowej i trzeba obniżyć siłę ssania.



Wskaźnik napełnienia worka na kurz

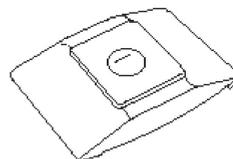
Jeśli wskaźnik napełnienia worka na kurz uzyska czerwony kolor, może to być spowodowane:

- zablokowaniem dostępu powietrza, należy skontrolować urządzenie,
- napełnieniem worka na kurz, należy wymienić go na nowy worek papierowy na kurz (jednorazowy) lub w przypadku worka z materiału (do wielokrotnego użytku), należy go opróżnić.



Worek na kurz

Nigdy nie używaj odkurzacza bez worka na kurz. Jeśli worek jest uszkodzony, należy go natychmiast wymienić. Regularnie czyść worek z materiału, aby zapewnić jego długą wytrzymałość.



Wymiana worka na kurz

Przed rozpoczęciem wymiany worka na kurz wyłącz urządzenie za pomocą głównego wyłącznika i odłącz je od gniazdka napięcia sieciowego.

- Wciśnij klamrę na pokrywie odkurzacza i otwórz ją.
- Wyjmij worek z uchwytu.
- Jeśli używasz:
 - papierowego worka, wymień go na nowy,
 - worka z materiału, wyjmij worek, opróżnij go i włóż ponownie do uchwytu.
- Jeśli worek jest umieszczony w uchwycie we właściwy sposób, zamknij pokrywę odkurzacza.



Konserwacja filtra silnika i filtra wyjściowego

Czyść filtry co najmniej trzy razy w roku. Filtry należy wyczyścić, jeśli pojawi się na nich widoczny kurz. Przed rozpoczęciem czyszczenia lub wymiany filtrów zawsze wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę z gniazdka.

Filtr silnika

1. Otwórz pokrywę i wyjmij ochronny filtr silnika.

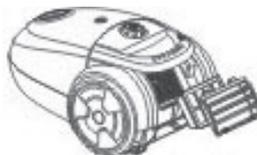


2. Wyczyść go w letniej wodzie i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.
3. Włóż go z powrotem, kiedy będzie całkowicie suchy.



Filtr wyjściowy

1. Otwórz tylną pokrywę, wyjmij filtr wyjściowy.



2. Wyczyść go w letniej wodzie i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.
3. Włóż go z powrotem, kiedy będzie całkowicie suchy i nałóż ponownie kratkę.



Nigdy nie pierz w pralce filtra silnika i filtra wyjściowego ani nie susz ich za pomocą suszarki do włosów.

Przechowywanie

Wsuń uchwyty rury do otworu na spodniej lub tylnej części odkurzacza.
Włóż nasadkę szczybinową na miejsce przeznaczone na akcesoria w tylnej części urządzenia.



Odkurzacz do podłóg

SVC 820BK

PL

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Zanim skontaktujesz się z serwisem, sprawdź poniższe dane:

Problem	Możliwa przyczyna	
Odkurzacz nie działa.	<ol style="list-style-type: none">1. Wtyczka nie jest podłączona do gniazdka napięcia elektrycznego we właściwy sposób.2. Urządzenie nie jest włączone.3. Bezpiecznik ciepła spowodował wyłączenie urządzenia.	<ol style="list-style-type: none">1. Podłącz wtyczkę do gniazdka napięcia sieciowego we właściwy sposób.2. Włącz urządzenie za pomocą włącznika głównego.3. Po wystudzeniu silnika urządzenie uruchomi się ponownie.
Siła ssania słabnie.	<ol style="list-style-type: none">1. Wąż lub rura są zapchane.2. Worek na kurz jest pełny.3. Jest zapchany filtr silnika lub filtr wyjściowy, rury nie są połączone we właściwy sposób.	<ol style="list-style-type: none">1. Usuń przeszkody.2. Wyjmij papierowy worek lub wyczyść worek z materiału.3. Wyczyść filtry i ponownie połącz rury.
Kabel sieciowy się nie zwija.	Kabel sieciowy może być splątany.	Wyciągnij nieco więcej kabel i ponownie go nawij. Jeśli będzie to konieczne, powtórz tę czynność kilka razy.
Kabla sieciowego nie można wyciągnąć.	Kabel sieciowy może być splątany.	Zwiń kabel sieciowy jak najwięcej i spróbuj go wyciągnąć, ponownie zwinąć za pomocą przycisku do zwijania i ponownie wyciągnąć. Jeśli będzie to konieczne, powtórz tę czynność kilka razy.
Kabel zwija się sam.	Mogło dojść do uszkodzenia hamulca nawijania.	Kilka razy wyciągnij nieco kabel. Jeśli kabel wciąż się sam zwija, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
Nie można regulować siły ssania.	Usterka regulacji siły ssania.	Kilka razy wyłącz i włącz ponownie urządzenie. Jeśli problem trwa nadal, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
Nie można zamknąć przedniej pokrywy.	W urządzeniu nie ma worka lub pokrywa jest zdeformowana.	Włóż worek we właściwy sposób, a jeśli to nie pomoże, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
Wskaźnik napelnienia worka na kurz ma czerwony kolor.	Może to być spowodowane zapchaniem rury, napelnieniem worka lub zabrudzeniem filtrów.	Usuń przeszkody. Wyczyść lub wymień worek. Wyczyść filtr silnika i filtr wyjściowy.

DANE TECHNICZNE

Nominalny zakres napięcia: 220-240 V

Nominalna częstotliwość: 50 Hz

Nominalna moc: 1600 W, maksymalna moc 1800 W

Klasa ochrony (ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym): II

Poziom hałas: 84 dB (A)

Długość kabla sieciowego: 5 m

Pojemność worka na kurz: 3,5 l

5-krotny system filtrów

Nigdy nie używaj urządzenia bez worka na kurz. Używaj wyłącznie worków na kurz przeznaczonych do tego typu odkurzacza. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń urządzenia spowodowanych na skutek użycia niewłaściwych worków na kurz.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia używaj delikatnej ściereczki nawilżonej łagodnym roztworem neutralnego detergentu. Nie używaj silnych środków czyszczących lub rozpuszczalników, w przeciwnym wypadku mogłoby dojść do uszkodzenia powierzchni urządzenia.

LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Symbol ten umieszczony na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że produkt nie może być poddany utylizacji w jednakowy sposób jak odpad komunalny pochodzący z gospodarstw domowych. Produkt należy przekazać do utylizacji do punktu zbiorczego urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W krajach Unii Europejskiej i innych krajach europejskich istnieją niezależne systemy gromadzenia zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych. Dzięki zapewnieniu ich właściwej utylizacji zapobiegasz powstaniu zagrożenia środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, do którego mogłoby dojść na skutek niewłaściwej utylizacji odpadów. Utylizacja materiałów odpadowych pomaga w utrzymywaniu naturalnych źródeł surowców - dlatego prosimy nie likwidować starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami domowymi. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących utylizacji tego produktu prosimy o kontakt z pracownikiem ochrony środowiska naturalnego lokalnego urzędu (miejskiego lub gminnego), z pracownikami punktu zbiorczego lub pracownikami sklepu, w którym dokonano zakupu.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.



Produkt ten jest zgodny z wymogami Dyrektywy EU dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.







